

Dialogue avec les citoyens sur les objectifs de santé publique au Canada —

Faits saillants des résultats

Étude réalisée par les

Associés de recherche EKOS en collaboration avec les Réseaux canadiens de recherche en politiques publiques

Renseignements généraux

Les Dialogues avec les citoyens, parrainés par l'Agence de santé publique du Canada, avaient pour but d'amener de simples citoyens à discuter, dans le cadre d'un processus délibérant, de ce qu'ils jugent le plus important lorsqu'il s'agit de définir les objectifs de santé publique pour le Canada. Les participants ont été recrutés au hasard et n'étaient pas affiliés à un groupe organisé. Les dialogues avec des citoyens peuvent servir d'orientation quant à savoir ce qui tient le plus à cœur aux Canadiens en matière de santé publique et quant à mieux saisir leur façon de parler de la santé publique.

Les résultats de ces dialogues vont s'ajouter à ceux des autres éléments de la vaste consultation entreprise à l'échelle nationale. Les objectifs communs en matière de santé publique serviront de cadre de référence aux gouvernements afin de mettre au point des objectifs et des cibles précis à court, moyen et long terme, de même que pour coordonner leurs activités respectives en santé publique. L'information obtenue pourra aussi guider les responsables quant aux expressions et aux concepts à employer pour mieux rejoindre le public.

Cinq séances de dialogue ont eu lieu d'un bout à l'autre du Canada – à Vancouver, Edmonton, Toronto, Québec (en français) et Halifax – en août 2005. Une centaine de personnes ont pris part à cette consultation. Chaque séance a réuni une vingtaine de participants et participantes sélectionnés au hasard en vue de représenter leur région en fonction de leur âge, leur sexe, leur revenu et leur niveau de scolarité. La plupart des participants provenaient des environs de la ville où se tenait le débat, mais certains venaient d'autres parties

de la province, d'une province voisine ou des territoires du Nord.

Chaque événement a débuté un vendredi soir pour se poursuivre toute la journée du samedi. Le vendredi soir avait lieu une séance d'information sur la santé publique, au cours de laquelle les participants pouvaient poser des questions et obtenir des réponses, tandis que le dialogue proprement dit se déroulait le samedi. Nous tenons à remercier de leur dévouement et de leur engagement envers la santé publique et l'orientation de la politique dans ce domaine toutes les personnes qui ont sacrifié une fin de semaine estivale pour participer à ces séances.

Il importe de signaler que tout au long des discussions, les participants ont parlé de valeurs, d'objectifs et de moyens de façon plutôt décontractée et non structurée. Bien que notre présentation des résultats suive un certain ordre, en faisant d'abord état des valeurs sous-jacentes puis des objectifs (les moyens pour les atteindre étant souvent insérés dans la description des objectifs), nous nous sommes efforcés de ne pas modifier le sens profond des interventions ni l'intention des participants. Soulignons que nous avons exposé les valeurs et les objectifs dans l'ordre d'importance qui leur a été accordé dans l'ensemble des cinq séances de dialogue.

Les valeurs sous-jacentes

Importance de la santé de la population

Nous avons pu constater dans toutes les régions que les participants attribuent énormément d'importance à la santé des personnes, des familles et des collectivités. Les participants associent facilement la santé à des éléments

comme la qualité de vie, les perspectives économiques et la santé de l'économie ainsi qu'une société bien équilibrée. Ils se sont également montrés à maintes reprises conscients du lien entre la santé et les avantages que cela entraîne pour le système de santé. Enfin, au fil du dialogue, les participants ont pu saisir de mieux en mieux la gamme des déterminants sociaux et physiques de la santé de même que leur interconnexion. Au moment de définir les objectifs de la santé publique, la discussion a porté sur de nombreux déterminants de la santé — allant, entre autres, des choix personnels en matière de santé à l'environnement du milieu de travail, à l'environnement naturel et au logement.

Habilitation de l'individu par l'éducation et les mécanismes de soutien

Les participants de toutes les régions reconnaissent que les Canadiens doivent *choisir* d'être en santé et que cette décision, et les démarches qui en découlent, dépendent en grande partie de l'information et de la conscientisation. De nombreux participants ont parlé de la nécessité pour les Canadiens de pouvoir faire des « choix éclairés ». De l'avis des participants, il faut sensibiliser les Canadiens à l'importance d'être en santé et aux conséquences qu'entraîne le fait de ne pas l'être, pour qu'ils puissent décider de modifier leurs comportements. Pour les citoyens, l'éducation du public constitue un moyen d'atteindre une vaste gamme d'objectifs dont celui d'assurer la propreté et la sécurité de l'environnement naturel, d'assurer la santé des enfants et de réduire les problèmes de santé dans certaines populations à risque.

Les participants parlent aussi d'« encourager » et de « promouvoir » la santé, au moyen de campagnes de sensibilisation et de publicité destinées à « vendre » l'idée de la santé et des choix favorables à la santé.

Il a aussi été question de mettre l'information à la disposition de l'ensemble des Canadiens et, en particulier, des populations à risque. Cela passe notamment par des systèmes d'information facilement accessibles (parce qu'on sait où s'adresser pour l'obtenir) afin que les gens apprennent, et en temps opportun, ce dont ils ont besoin.

Une responsabilité partagée

Tout en mettant l'accent sur l'importance des choix personnels, les participants reconnaissent que la sensibilisation du public ne peut, à elle seule, garantir que les bons choix seront faits — il faut des mécanismes de soutien adéquats pour que les Canadiens prennent des décisions favorables et soient encouragés à le faire (p. ex., des choix qu'ils peuvent se permettre et qui soient faciles à faire). Plusieurs des objectifs de santé publique énoncés lors des dialogues prévoient la nécessité d'un engagement et d'un soutien de la part du gouvernement et du secteur privé, outre les efforts de santé accomplis par les citoyens eux-mêmes.

L'universalité et l'égalité d'accès

Au fil des débats et dans leurs mots de la fin, l'importance de l'universalité pour les participants était manifeste. Dans la discussion sur les objectifs de santé publique, ils ont suggéré des programmes et des politiques qui pourraient servir de moyens en vue d'atteindre l'universalité ou l'égalité pour tous les Canadiens, et ils ont souvent assorti leurs objectifs de qualificatifs comme « accessible au plus grand nombre », « à prix abordable », « disponible » et « pour tous les Canadiens ».

En particulier, les participants se sont montrés préoccupés par les disparités économiques et la nécessité de « combler le fossé » entre riches et pauvres. Ils estiment que tous les Canadiens doivent pouvoir profiter sur un pied d'égalité des possibilités touchant la condition physique, l'alimentation et les modes de vie favorables à la santé, de même que des

programmes connexes en santé publique.

Une intendance à exercer – pour les générations futures

Il se dégage souvent des commentaires des participants l'impression d'un devoir d'intendance. Celui-ci a revêtu une importance particulière lors de la définition des objectifs de santé publique relatifs au bon développement des enfants et à l'environnement naturel. En décrivant leurs aspirations à ces égards, les participants ont souhaité des stratégies en vue de promouvoir la santé dès maintenant afin que les adultes de demain et les générations futures puissent en tirer aussi des dividendes.

Obligation de rendre des comptes, confiance et coordination

En lien avec la responsabilité partagée et sous-jacente dans certaines discussions sur les objectifs lors des séances tenues dans l'Ouest, il y a l'importance de mieux coordonner et gérer le système de santé publique pour qu'il soit efficace. Il s'agit, entre autres, de coordonner la surveillance médicale de manière à bien intégrer les renseignements canadiens aux renseignements sur les menaces pour la santé à l'échelle mondiale et de faire en sorte que les professionnels de la santé aient accès aux renseignements de santé publique et puissent y donner suite.

Pour une prestation plus efficace des services de santé publique, les participants insistent sur la coordination des diverses instances (en ce qui concerne, par exemple, leurs rôles et responsabilités) et sur l'intégration de la prestation des services (aussi bien entre les gouvernements qu'entre ces derniers ainsi que l'industrie et les citoyens). En parallèle, on voudrait que les gouvernements soient tenus de rendre des comptes au public sur leurs orientations et leurs progrès réalisés en santé publique, et l'on trouve urgent d'accomplir des progrès significatifs à court et à moyen terme dans le domaine de la santé publique.

Les objectifs de santé publique

Créer un environnement naturel sain	Protéger l'eau, l'air et le sol au Canada Aider à réduire la pollution à l'échelle mondiale Sensibiliser les Canadiens aux effets de l'environnement sur la santé et à de saines pratiques environnementales
Assurer la santé de la prochaine génération de Canadiens	Faire de la santé des enfants une priorité – parce qu'ils sont la génération de demain Mettre l'accent sur la condition physique et l'alimentation – s'attaquer à l'obésité chez les enfants Offrir à la famille, à l'école et à la collectivité des programmes de sensibilisation et de soutien, prénataux et touchant les enfants en bas âge
Comblent les écarts – Se concentrer sur les populations vulnérables	Rendre accessibles à tous les Canadiens, la sensibilisation, l'information et les programmes en santé publique et faire en sorte que les objectifs de santé publique tiennent compte de tous les Canadiens
Encourager les Canadiens à faire des choix favorables à la santé (et leur en fournir les moyens)	Encourager les Canadiens à vivre sainement et soutenir leurs efforts en vue d'atteindre cet objectif Insister sur l'importance de la condition physique dans les écoles, les milieux de travail et les collectivités, et en rendre les moyens accessibles Insister sur l'importance de l'alimentation et faire en sorte que les aliments nutritifs soient moins coûteux et plus accessibles
Offrir un environnement physique sain et sécuritaire	Faire en sorte que les écoles, les milieux de travail, les foyers et les lieux publics soient sains et sécuritaires
Se préparer en vue de situations d'urgence/de crise	Faire en sorte que les organismes gouvernementaux et autres puissent réduire au minimum les conséquences des catastrophes et réagir rapidement en situation d'urgence/de crise (qu'il s'agisse de catastrophe naturelle, de catastrophe causée par l'homme ou d'une épidémie)
Réduire la dépendance à l'égard des médicaments et des drogues	Diminuer le nombre de Canadiens accrochés aux drogues licites ou illicites et réduire les effets de l'accoutumance sur la santé

Créer un environnement naturel sain

Il est ressorti de toutes les séances régionales, en matière de santé publique, un noyau de priorités portant sur l'intégrité de l'environnement naturel qui comprend, normalement, l'eau, l'air et l'approvisionnement alimentaire (p. ex., fertilité des sols). Le degré de précision des objectifs varie sensiblement d'un groupe à l'autre, certains ayant adopté une approche globale : « protection/fourniture des besoins essentiels et des ressources naturelles », d'autres se montrant plus spécifiques : améliorer la qualité des transports en commun et en abaisser le coût; réduire les déchets industriels et agricoles; soutenir l'approvisionnement en eau potable et maintenir la fertilité des sols.

Conscients de l'importance de la scène internationale en matière de protection de l'environnement, les participants sont d'avis que les objectifs de santé publique du Canada doivent comporter non seulement la protection de nos propres ressources mais aussi leur défense dans les forums internationaux. Ils reconnaissent que la création et le contrôle de la pollution posent un problème à l'échelle mondiale et qu'il faut se préoccuper également de la pollution provenant des autres pays.

Comme pour les autres objectifs, certains de ceux qui concernent l'environnement naturel comprennent aussi un élément éducatif. Par exemple, il a abondamment été question de sensibiliser les Canadiens aux mesures que chacun peut prendre pour protéger l'environnement naturel, et de conscientiser davantage le public quant aux effets de l'environnement sur la santé. Toutefois, on admet que certains comportements peuvent être plus difficiles que d'autres à adopter, surtout s'ils nous compliquent quelque peu la vie, et que le gouvernement doit faire preuve de leadership et se résigner, peut-être, à prendre des décisions courageuses en vue de faire respecter ses lois touchant la protection de l'environnement.

Bon nombre des objectifs mis de l'avant par les participants prévoient la mise au point, l'adoption et la mise en application de normes plus rigoureuses afin de protéger l'environnement naturel et la qualité des aliments.

Assurer la santé de la prochaine génération de Canadiens

Un thème ou noyau d'objectifs commun à presque tous les groupes régionaux se

rapporte aux enfants comme entité à part entière. Par exemple, les enfants, du point de vue de leur développement en santé, constituent un groupe cible dans un noyau d'objectifs plus général portant sur le développement des collectivités. En ce qui concerne les enfants, les objectifs de santé publique vont des soins prénataux aux besoins des enfants d'âge scolaire. Tous les groupes se sont vivement inquiétés de la condition physique des jeunes de la génération actuelle, de leurs habitudes alimentaires et de leurs taux d'obésité.

Les objectifs de santé publique pour les enfants et les familles représentent, aux yeux des participants, une responsabilité à l'égard des générations futures et, par conséquent, une priorité de premier ordre. Ils estiment que le fait d'inculquer aux enfants des valeurs et des pratiques favorables à la santé fera d'eux des adultes capables plus tard de faire des choix judicieux dans ce domaine. Ils sont aussi d'avis qu'en se concentrant sur les enfants, en particulier par l'intermédiaire de l'école, on est assuré du meilleur « rendement » qui soit parce qu'on s'adresse alors à une génération entière de Canadiens.

L'objectif du développement d'enfants en santé a entraîné les participants à s'intéresser à toute une gamme de politiques et de programmes de soutien, y compris les congés parentaux prolongés, l'aide aux parents qui décident de rester à la maison pour élever leurs enfants, sous forme de reconnaissance ou d'indemnisation, et l'offre de cours aux futurs parents pour les informer des questions de santé prénatale et de santé des nourrissons et des enfants en bas âge.

Comblent les écarts – Se concentrer sur les populations à risque

À partir de la valeur générale d'universalité et d'équité, les participants ont jugé nécessaire de s'intéresser en particulier aux populations vulnérables du Canada afin que les objectifs de santé publique tiennent compte de tous les Canadiens et, notamment, pour qu'aucun groupe ne soit laissé pour compte. Ce thème est né de la constatation préoccupante que tous les Canadiens ne semblent pas être placés sur un pied d'égalité en ce qui concerne les résultats de santé et l'accès

aux programmes de santé. Parmi les objectifs énoncés, il y a la nécessité de répondre aux besoins les plus essentiels des Canadiens puisque ces besoins doivent d'abord être comblés avant qu'une personne puisse espérer atteindre d'autres objectifs. Il s'agit, entre autres, de l'accès à un logement, à une alimentation et à de l'habillement adéquats.

La protection des membres les plus vulnérables de la société constitue un autre thème ou objectif qui a été débattu par la majorité des groupes. On s'est surtout intéressé à alléger les effets de la pauvreté, à assurer l'égalité d'accès aux soins de santé de même qu'aux modes de vie favorables à la santé et à offrir gratuitement ou à prix abordable des programmes d'enseignement supérieur et des cours de soins prénataux, tous des objectifs ou des moyens destinés à protéger les groupes vulnérables parmi lesquels figurent les pauvres, les personnes à faible revenu, les nouveaux immigrants, les Autochtones, etc. Les participants de certaines séances ont aussi relevé l'importance de l'éducation ou de l'information populaire à l'intention des populations vulnérables en vue d'atteindre les objectifs de santé publique.

De nombreux participants ont aussi pensé à la population vieillissante et dont l'état de santé suscite des inquiétudes, et ils ont identifié comme thème ou objectif le soutien aux personnes âgées, y compris l'aide aux familles qui prennent soin d'un parent âgé à la maison et l'accès aux soins de santé, aux médicaments et à divers services afin de soutenir les membres vieillissants de la société.

Encourager les Canadiens à faire des choix favorables à la santé (et leur en fournir les moyens)

Un thème se dégage de toutes les séances, soit la nécessité d'encourager ou d'inciter les Canadiens à choisir dans leur vie quotidienne des modes de vie favorables à la santé et de faire en sorte qu'il existe des moyens pour faciliter ces choix ou les rendre possibles. Les citoyens souhaitent voir une population en forme, active, qui se nourrit bien et participe pleinement aux activités de la collectivité. Soulignant ici encore la nécessité de sensibiliser le public, les

participants s'inquiètent de ce que les Canadiens ne soient pas aussi renseignés qu'ils pourraient ou devraient l'être en matière de nutrition et d'alimentation saine, et de ce qu'ils ne fassent pas autant d'activités physiques qu'il le faudrait.

En ce qui concerne le conditionnement physique, les participants mentionnent l'importance de pouvoir en faire tous les jours à l'école ou au travail, et de donner un accès gratuit à des activités et à des installations de conditionnement physique à l'ensemble des Canadiens. Certains se disent particulièrement préoccupés du peu de place faite à l'éducation physique dans le système d'enseignement ou les programmes scolaires, et dont on pense qu'elle a encore été réduite ces dernières années.

En matière de nutrition et d'aliments bons pour la santé, les participants formulent les objectifs suivants : faire en sorte que les Canadiens s'alimentent mieux; rendre les aliments nutritifs plus accessibles; équilibrer le coût des aliments santé; accroître les connaissances et la sensibilisation quant aux avantages d'un régime santé. Par opposition, on pense qu'il faudrait rendre les mauvais choix plus difficiles à faire en faisant payer la malbouffe plus cher et en régissant de façon plus sévère l'installation de machines distributrices (p. ex., dans les écoles). Il faudrait également offrir dans les écoles, les garderies et les lieux de travail des aliments nutritifs et en souligner l'importance.

Offrir un environnement physique sain et sécuritaire

Outre les environnements naturels sains et les programmes qui favorisent le choix de bons modes de vie pour la santé, les participants ont reconnu lors de toutes les séances l'importance d'assurer aux Canadiens un environnement physique sain et sécuritaire. Cet objectif est jugé important pour la prévention des accidents et des maladies de même que pour répondre aux besoins essentiels des Canadiens. Les participants ont abordé les questions de santé et de sécurité aussi bien dans le milieu de travail qu'au foyer et à l'école.

Parmi les idées pratiques, mentionnons l'abolition des méthodes de travail non sécuritaires et l'existence de normes

minimales touchant les conditions de travail (y compris les heures de travail et la conciliation travail-vie personnelle), le contrôle des matières dangereuses et la sécurité des produits destinés aux consommateurs ainsi que les normes industrielles favorables à la santé. La prévention des accidents a également été débattue dans le contexte de la réglementation et de l'éducation du public.

Se préparer en vue de situations d'urgence/de crises

On s'accorde à dire que le gouvernement devrait être capable de réagir rapidement et de manière efficace à des situations d'urgence, et les participants de toutes les séances à l'exception de celle de Québec ont jugé ce thème ou cet objectif important pour la santé publique. On estime aussi que le Canada s'est montré mal préparé par le passé à affronter des situations d'urgence et que, par conséquent, la protection civile devrait devenir prioritaire. Pour atteindre ces objectifs, les participants sont d'avis qu'il faut mettre au point des plans de protection civile, coordonner et partager l'information et sensibiliser le public. Ils s'inquiètent de deux aspects en particulier : la réaction aux catastrophes et la réaction aux maladies.

Par catastrophe, on n'entend pas seulement celles qui sont naturelles (comme le tsunami de 2004) mais aussi celles que l'homme peut causer (comme la tragédie de Walkerton) et les attentats terroristes (comme les explosions récentes à Londres).

On semble s'inquiéter de plus en plus de la propagation des maladies infectieuses à mesure qu'augmente le va-et-vient dans le monde entier. Beaucoup citent en exemple l'épidémie du SRAS, quoique la grippe aviaire et le virus du Nil occidental soient aussi mentionnés.

Réduire la dépendance à l'égard des médicaments et des drogues

Lors de certaines séances, les participants se sont dits passablement inquiets du nombre de Canadiens qui ont une dépendance à l'égard des drogues licites et illicites. On compte parmi les drogues licites le tabac et (dans une moindre mesure) les médicaments d'ordonnance.

Comme moyens d'atteindre ces objectifs, les participants parlent de sensibilisation du public et du soutien communautaire (p. ex., de meilleurs centres de thérapie).

Mots de la fin et conseils

Dans l'ensemble des régions, les participants se sont montrés positifs au sujet de leur expérience du dialogue, l'ayant trouvée agréable et intéressante. La plupart ont apprécié le fait d'intervenir sur des enjeux importants pour les Canadiens.

Les participants ont aussi été étonnés que des citoyens provenant de régions et de couches sociales différentes aient des points de vue aussi semblables à propos de la santé publique ainsi que des objectifs et des priorités en cette matière, et que leur groupe parvienne aussi rapidement et facilement à un consensus sur les questions de santé publique.

Beaucoup ont trouvé que les séances avaient été une excellente façon de se renseigner et, en particulier, que les présentations avaient été très utiles afin de définir ce qu'est la santé publique et de mieux saisir la question, ce qui a été crucial pour en arriver à identifier concrètement des objectifs.

Le message le plus répandu lancé par les participants à l'intention des décideurs a été de les inciter à agir, dans l'espoir que leurs efforts soient pris au sérieux au moment d'élaborer les objectifs de santé publique. Souvent, les participants ont joint à leurs sentiments un appel à une action immédiate (« qu'on cesse d'en parler et qu'on agisse », « prêtez l'oreille aux citoyens et agissez », « prenez nos propos à cœur, choisissez les plus importants et faites-en quelque chose », « qu'attendez-vous? », « empressez-vous d'agir », « ne mettez pas cela sur une tablette », « s'il vous plaît, servez-vous de notre travail », « donnez suite à nos débats »). Ils ont aussi recommandé aux décideurs de « faire les choses simplement ».

Dans un groupe, quelques participants ont conseillé aux décideurs d'être assez spécifiques dans la formulation des objectifs (« soyez précis au lieu de rester dans le vague », « tâchez de ne pas vous cantonner dans le général »).